



ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ
ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ - ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ

Αριθμός 4297	Παρασκευή, 15 Μαρτίου 2024	5
--------------	----------------------------	---

Ο περί της Συνθήκης της Ρώμης για τη Σύσταση του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου (Κυρωτικός) (Τροποποιητικός) Νόμος του 2024 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 2(III) του 2024

ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΚΥΡΩΝΕΙ ΤΙΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΤΗΣ ΡΩΜΗΣ
ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΠΟΙΝΙΚΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός
τίτλος.

8(III) του 2002
23(III) του 2006
13(III) του 2013
3(III) του 2018.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Συνθήκης της Ρώμης για τη Σύσταση του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου (Κυρωτικός) (Τροποποιητικός) Νόμος του 2024 και θα διαβάζεται μαζί με τους περί της Συνθήκης της Ρώμης για τη Σύσταση του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου (Κυρωτικούς) Νόμους του 2002 έως 2018 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί της Συνθήκης της Ρώμης για τη Σύσταση του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου (Κυρωτικοί) Νόμοι του 2002 έως 2024.

Τροποποίηση
του άρθρου 2
του βασικού
νόμου.

2. Το άρθρο 2 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση του ορισμού του όρου «Τροποποιήσεις στο Καταστατικό του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου» με τον ακόλουθο ορισμό:

«Τροποποιήσεις στο Καταστατικό του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου σημαίνει-

- (α) τις τροποποιήσεις που ψηφίστηκαν στην Αναθεωρητική Διάσκεψη του Καταστατικού της Ρώμης για το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο η οποία πραγματοποιήθηκε στις 11 Ιουνίου 2010 στην Καμπάλα και υιοθετήθηκαν με Ψήφισμα ημερομηνίας 11 Ιουνίου 2010 και το συνημμένο σε αυτό Παράρτημα Ι, που υιοθετήθηκαν από την Κυπριακή Δημοκρατία κατά την Αναθεωρητική Διάσκεψη της Καμπάλα και εγκρίθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο με την υπ' αριθμόν 73.834 Απόφασή του, ημερομηνίας 18 Ιουλίου 2012.
- (β) την τροποποίηση στο Άρθρο 124 του Καταστατικού της Ρώμης για το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο που ψηφίστηκε στην Αναθεωρητική Διάσκεψη του Καταστατικού της Ρώμης για το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο η οποία πραγματοποιήθηκε στις 26 Νοεμβρίου 2015 στη Χάγη και που υιοθετήθηκε με Ψήφισμα ημερομηνίας 15 Ιανουαρίου 2016 και το

συνημμένο σε αυτό Παράρτημα, που υιοθετήθηκαν από την Κυπριακή Δημοκρατία και εγκρίθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο με την υπ' αριθμόν 95.281 Απόφασή του, ημερομηνία 20 Σεπτεμβρίου 2023.

- (γ) τις τροποποιήσεις στο Άρθρο 8 του Καταστατικού της Ρώμης για το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο που ψηφίστηκαν στην Αναθεωρητική Διάσκεψη του Καταστατικού της Ρώμης για το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο η οποία πραγματοποιήθηκε στις 14 Δεκεμβρίου 2017 στη Νέα Υόρκη και που υιοθετήθηκαν με Ψήφισμα ημερομηνίας 8 Μαρτίου 2018 και τα συνημμένα σε αυτό Παραρτήματα I, II, III, IV, V και VI, που υιοθετήθηκαν από την Κυπριακή Δημοκρατία και εγκρίθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο με την υπ' αριθμόν 95.281 Απόφασή του, ημερομηνίας 20 Σεπτεμβρίου 2023.
- (δ) την τροποποίηση στο Άρθρο 8 του Καταστατικού της Ρώμης για το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο που ψηφίστηκε στην Αναθεωρητική Διάσκεψη του Καταστατικού της Ρώμης για το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο η οποία πραγματοποιήθηκε στις 6 Δεκεμβρίου 2019 στη Χάγη και που υιοθετήθηκε με Ψήφισμα ημερομηνίας 15 Σεπτεμβρίου 2020 και τα συνημμένα σε αυτό Παραρτήματα I και II, που υιοθετήθηκαν από την Κυπριακή Δημοκρατία και εγκρίθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο με την υπ' αριθμόν 95.281 Απόφασή του, ημερομηνίας 20 Σεπτεμβρίου 2023.».

Αντικατάσταση του άρθρου 3Α του βασικού νόμου.

3. Το άρθρο 3Α του βασικού νόμου αντικαθίσταται από το ακόλουθο άρθρο:

«Κύρωση των τροποποιήσεων της Συνθήκης. 13(III) του 2013.

3Α-(1) Οι τροποποιήσεις στο Καταστατικό του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου της παραγράφου (α) του άρθρου 2 του παρόντος Νόμου κυρώθηκαν με τον περί της Συνθήκης της Ρώμης για τη Σύσταση του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου (Κυρωτικό) (Τροποποιητικό) Νόμο του 2013 και το κείμενο αυτών στο αγγλικό πρωτότυπο εκτίθεται στο Μέρος I του Πίνακα II και σε ελληνική μετάφραση στο Μέρος II του Πίνακα II του εν λόγω Νόμου.

(2) Οι τροποποιήσεις στο Καταστατικό του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου-

Πίνακας III, Μέρος I, Μέρος II.

(α) της παραγράφου (β) του άρθρου 2 του παρόντος Νόμου, των οποίων το κείμενο στο αγγλικό πρωτότυπο εκτίθεται στο Μέρος I του Πίνακα III και σε ελληνική μετάφραση στο Μέρος II του Πίνακα III,

Πίνακας IV, Μέρος I, Μέρος II.

(β) της παραγράφου (γ) του άρθρου 2 του παρόντος Νόμου, των οποίων το κείμενο στο αγγλικό πρωτότυπο εκτίθεται στο Μέρος I του Πίνακα IV και σε ελληνική μετάφραση στο Μέρος II του Πίνακα IV, και

Πίνακας V, Μέρος I, Μέρος II.

(γ) της παραγράφου (δ) του άρθρου 2 του παρόντος Νόμου, των οποίων το κείμενο στο αγγλικό πρωτότυπο εκτίθεται στο Μέρος I του Πίνακα V και σε ελληνική μετάφραση στο Μέρος II του Πίνακα V,

2(III) του 2024. κυρώνονται με τον περί της Συνθήκης της Ρώμης για τη Σύσταση του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου (Κυρωτικό) (Τροποποιητικό) Νόμο του 2024:

Νοείται ότι, σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ των δύο κειμένων εκάστου Πίνακα, υπερισχύει το κείμενο στην αγγλική γλώσσα που εκτίθεται στο Μέρος I εκάστου Πίνακα.».

Τροποποίηση του βασικού νόμου με την προσθήκη των νέων Πινάκων III, IV και V.

4. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά τον Πίνακα II, των ακόλουθων νέων Πινάκων:

ΠΙΝΑΚΑΣ ΙΙΙ

(Άρθρο 3Α)

Μέρος Ι

ICC-ASP/14/20

Resolution ICC-ASP/14/Res.2*Adopted at the 11th plenary meeting, on 26 November 2015, by consensus***ICC-ASP/14/Res.2 Resolution on article 124***The Assembly of States Parties to the Rome Statute,*

Recalling that pursuant to the Rome Statute, article 124 shall be reviewed at the Review Conference convened in accordance with article 123, paragraph 1, and *recalling* the decision of the 2010 Review Conference of the Rome Statute, held in Kampala, Uganda, to retain article 124 and to further review its provisions during the fourteenth session of the Assembly,¹

Noting that at its thirteenth session the Assembly decided to review the provisions of article 124 of the Rome Statute in the context of its Working Group on Amendments of the Assembly of States Parties,²

Further noting the recommendation of the Working Group on Amendments to delete article 124,³

Having reviewed the provisions of article 124 in accordance with the Rome Statute and *acting* pursuant to article 121 of the Rome Statute,

1. *Adopts* the amendment to article 124 of the Rome Statute contained in the annex to the present resolution;
2. *Recalls* that the amendment shall be subject to ratification or acceptance and shall enter into force in accordance with article 121 (4) of the Rome Statute;
3. *Calls upon* all States Parties to ratify or accept the amendment to article 124;
4. *Urges* all States that have not done so to ratify or accede to the Rome Statute, and in doing so to also ratify or accept the amendment to article 124.

Annex**Amendment to article 124 of the Rome Statute**

Article 124 of the Rome Statute is deleted.

¹ *Official Records ... Review Conference ... 2010* (RC/11), part II, RC/Res.4.

² *Official Records of the Assembly of States Parties to the Rome Statute of the International Criminal Court, Thirteenth session, New York, 8 - 17 December 2014* (ICC-ASP/13/20), vol. I, part III, ICC-ASP/13/Res.5, annex I, para 15(b).

³ ICC-ASP/14/34.

Μέρος II

Ψήφισμα ICC-ASP/14/Res.2

Υιοθετήθηκε κατά την 11^η ολομέλεια, στις 26 Νοεμβρίου 2015, ομόφωνα

Ψήφισμα ICC-ASP/14/Res.2 αναφορικά με το Άρθρο 124

Η Συνέλευση των Κρατών Μερών του Καταστατικού της Ρώμης,

Επικαλούμενη το Καταστατικό της Ρώμης, σύμφωνα με το οποίο το άρθρο 124 αναθεωρείται από το Αναθεωρητικό Συμβούλιο που συγκαλείται σύμφωνα με το άρθρο 123, παράγραφο 1, και *επικαλούμενη* την απόφαση του Αναθεωρητικού Συμβουλίου του Καταστατικού της Ρώμης του 2010 που είχε συζητηθεί στην Καμπάλα της Ουγάνδας, να διατηρήσει το άρθρο 124 και να προβεί σε περαιτέρω αναθεώρηση των προνοιών του κατά τη δέκατη τέταρτη συνεδρία της Συνέλευσης¹,

Σημειώνοντας ότι κατά τη δέκατη τρίτη συνεδρία της η Συνέλευση αποφάσισε να αναθεωρήσει τις πρόνοιες του Καταστατικού της Ρώμης στα πλαίσια της Ομάδας Εργασίας αναφορικά με τις Τροποποιήσεων της Συνέλευσης των Κρατών Μερών²,

Σημειώνοντας, περαιτέρω, τη σύσταση της Ομάδας Εργασίας αναφορικά με τις Τροποποιήσεις να διαγράψει το άρθρο 124³,

Έχοντας εξετάσει τις πρόνοιες του άρθρου 124 σύμφωνα με το Καταστατικό της Ρώμης και *ενεργώντας* σύμφωνα με το άρθρο 121 του Καταστατικού της Ρώμης,

1. *Υιοθετεί* την τροποποίηση του άρθρου 124 του Καταστατικού της Ρώμης που περιλαμβάνεται στο Παράρτημα του παρόντος Ψηφίσματος;
2. *Σημειώνει* ότι η τροποποίηση υπόκειται σε κύρωση ή αποδοχή και θα τεθεί σε ισχύ σύμφωνα με το άρθρο 121(4) του Καταστατικού της Ρώμης;
3. *Καλεί* όλα τα Κράτη Μέλη να επικυρώσουν ή αποδεχτούν την τροποποίηση που αφορά στο άρθρο 124;
4. *Παροτρύνει* όλα τα Κράτη που δεν έχουν κυρώσει ή προσχωρήσει στο Καταστατικό της Ρώμης, να το πράξουν, κυρώνοντας ή προβαίνοντας, παράλληλα, σε αποδοχή της τροποποίησης του άρθρου 124.

Παράρτημα

Τροποποίηση του άρθρου 124 του Καταστατικού της Ρώμης

Το άρθρο 124 του Καταστατικού της Ρώμης διαγράφεται.

¹ Επίσημα αρχεία ... Αναθεωρητική Διάσκεψη... 2010 (RC/11), μέρος II, RC/Res. 4.

² Επίσημα αρχεία της Συνέλευσης των Κρατών Μερών του Καταστατικού της Ρώμης του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου, Δέκατη τρίτη σύνοδος, Νέα Υόρκη, 8 - 17 Δεκεμβρίου 2014 (ICC-ASP/13/20), τμ. I, μέρος III, ICC-ASP/13/Res. 5, παράρτημα I, παρ. 15(β).

³ ICC-ASP/14/34.

ΠΙΝΑΚΑΣ IV

(Άρθρο 3Α)

Μέρος I

ICC-ASP/16/20

Resolution ICC-ASP/16/Res.4*Adopted at the 12th plenary meeting, on 14 December 2017, by consensus***ICC-ASP/16/Res.4****Resolution on amendments to article 8 of the Rome Statute of the International Criminal Court***The Assembly of the States Parties*

Noting article 121, paragraphs 1 and 2, of the Rome Statute of the International Criminal Court which permits the Assembly of States Parties to adopt any proposed amendment to the Rome Statute after the expiry of seven years from the entry into force of the Statute,

Noting also article 121, paragraph 5, of the Statute which states that any amendment to articles 5, 6, 7 and 8 of the Statute shall enter into force for those States Parties which have accepted the amendment one year after the deposit of their instruments of ratification or acceptance and that in respect of a State Party which has not accepted the amendment, the Court shall not exercise its jurisdiction regarding the crime covered by the amendment when committed by that State Party's nationals or on its territory, and *confirming* its understanding that in respect to this amendment the same principle that applies in respect of a State Party which has not accepted this amendment applies also in respect of States that are not parties to the Statute,

Confirming that, in light of the provision of article 40, paragraph 5, of the Vienna Convention on the Law of Treaties, States that subsequently become States Parties to the Statute will be allowed to decide whether to accept the amendments contained in this resolution at the time of ratification, acceptance or approval of, or accession to the Statute,

Confirming also that States Parties to the Statute and States that subsequently become States Parties to the Statute will be allowed to ratify or accept all or some of the three amendments contained in annex I to III of this resolution,

Noting article 9 of the Statute on the Elements of Crimes which states that such Elements shall assist the Court in the interpretation and application of the provisions of the crimes within its jurisdiction,

Considering that where the elements of the crimes specify that the conduct took place in the context of and was associated with an armed conflict, they consequently confirm the exclusion from the Court's jurisdiction of law enforcement situations,

Considering also that the crimes referred to in article 8, paragraph 2 (b) (xxvii) and article 8, paragraph 2 (e) (xvii) (employing microbial, biological or toxin weapons); in article 8, paragraph 2 (b) (xxviii) and article 8, paragraph 2 (e) (xvii) (employing weapons that injure by fragments undetectable by X-rays) and in article 8, paragraph 2 (b) (xxix) and article 8, paragraph 2 (e) (xviii) (employing laser blinding weapons) are serious violations of the laws applicable in international armed conflict and in armed conflict not of an international character,

1. *Decides* to adopt the three amendments to article 8, paragraph 2 (b) and to article 8, paragraph 2 (e), of the Rome Statute of the International Criminal Court contained in annex I to III to the present resolution, which are subject to ratification or

acceptance and shall enter into force in accordance with article 121, paragraph 5, of the Statute;

2. *Also decides* to adopt the relevant elements to be added to the Elements of Crimes, as contained in annex IV to VI to the present resolution.

ICC-ASP/16/20

Annex I

Amendment to be inserted as article 8-2-b)xxvii) and article 8-2-e)xvi) of the Rome Statute

Employing weapons, which use microbial or other biological agents, or toxins, whatever their origin or method of production;

Annex II

Amendment to be inserted as article 8-2-b)xxviii) and article 8-2-e)xvii)

Employing weapons the primary effect of which is to injure by fragments which in the human body escape detection by X-rays;

Annex III

Amendment to be inserted as article 8-2-b)xxix) and article 8-2-e)xviii)

Employing laser weapons specifically designed, as their sole combat function or as one of their combat functions, to cause permanent blindness to unenhanced vision, that is to the naked eye or to the eye with corrective eyesight devices;

Annex IV

Elements of crime of new article 8-2-b)xxvii)

1. The perpetrator employed weapons which use microbial or other biological agents, or toxins, whatever their origin or method of production.
2. The conduct took place in the context of and was associated with an international armed conflict.
3. The perpetrator was aware of the factual circumstances that established the existence of an armed conflict.

Elements of crime of new article 8-2-e)xvi)

1. The perpetrator employed weapons which use microbial or other biological agents, or toxins, whatever their origin or method of production.
2. The conduct took place in the context of and was associated with an armed conflict not of an international character.
3. The perpetrator was aware of the factual circumstances that established the existence of an armed conflict.

Annex V

Elements of crime of new article 8-2-b)xxviii)

1. The perpetrator employed weapons the primary effect of which is to injure by fragments which in the human body escape detection by X-rays.
2. The conduct took place in the context of and was associated with an international armed conflict.
3. The perpetrator was aware of the factual circumstances that established the existence of an armed conflict.

Elements of crime of new article 8-2-e)xvii)

1. The perpetrator employed weapons the primary effect of which is to injure by fragments which in the human body escape detection by X-rays.
2. The conduct took place in the context of and was associated with an armed conflict not of an international character.
3. The perpetrator was aware of the factual circumstances that established the existence of an armed conflict.

Annex VI

Elements of crime of new article 8-2-b)xxix)

1. The perpetrator employed laser weapons specifically designed, as their sole combat function or as one of their combat functions, to cause permanent blindness¹ to unenhanced vision, that is to the naked eye or to the eye with corrective eyesight devices.
2. The blinding was not an incidental or collateral effect of the legitimate military employment of laser systems, including laser systems used against optical equipment.
3. The conduct took place in the context of and was associated with an international armed conflict.
4. The perpetrator was aware of the factual circumstances that established the existence of an armed conflict.

¹ The terms "permanent blindness" mean "irreversible and uncorrectable loss of vision which is seriously disabling with no prospect of recovery".

² The terms "permanent blindness" mean "irreversible and uncorrectable loss of vision which is seriously disabling with no prospect of recovery".

Elements of crime of new article 8-2-e)xviii)

1. The perpetrator employed laser weapons specifically designed, as their sole combat function or as one of their combat functions, to cause permanent blindness² to unenhanced vision, that is to the naked eye or to the eye with corrective eyesight devices.

2. The blinding was not an incidental or collateral effect of the legitimate military employment of laser systems, including laser systems used against optical equipment.
3. The conduct took place in the context of and was associated with an armed conflict not of an international character.
4. The perpetrator was aware of the factual circumstances that established the existence of an armed conflict.

Μέρος II

Ψήφισμα ICC-ASP/16/Res.4

Υιοθετήθηκε κατά την 12^η ολομέλεια, στις 14 Δεκεμβρίου 2017, ομόφωνα

ΔΠΑ-ASP/16/Ψηφ.4

Ψήφισμα αναφορικά με τις τροποποιήσεις στο άρθρο 8 του Καταστατικού της Ρώμης του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου

Η Συνέλευση των Κρατών Μερών του Καταστατικού της Ρώμης,

Σημειώνοντας το Άρθρο 121, παράγραφοι 1 και 2 του Καταστατικού της Ρώμης του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου που επιτρέπουν στην Συνέλευση των Κρατών – Μελών να υιοθετούν οποιοσδήποτε προτεινόμενες τροποποιήσεις στο Καταστατικό της Ρώμης μετά την παρέλευση επτά ετών από την ημερομηνία που το Καταστατικό τέθηκε σε ισχύ,

Σημειώνοντας, επίσης, το Άρθρο 121, παράγραφος 5 του Καταστατικού που αναφέρει ότι οποιοσδήποτε τροποποιήσεις στα Άρθρα 5, 6, 7 και 8 του Καταστατικού τίθενται σε ισχύ για τα Κράτη – Μέλη εκείνα τα οποία αποδέχτηκαν την τροποποίηση ένα χρόνο μετά την κατάθεση των εγγράφων κύρωσης ή αποδοχής και ότι αναφορικά με Κράτος – Μέλος που δεν έχει αποδεχτεί την τροποποίηση, το Δικαστήριο δεν θα ασκεί δικαιοδοσία σε σχέση με το αδίκημα που καλύπτει η τροποποίηση όταν αυτό διαπράττεται από υπήκοο αυτού του Κράτους – Μέλους ή όταν διαπράττεται στην επικράτειά του, και επιβεβαιώνοντας την αντίληψη ότι σε σχέση με αυτή την τροποποίηση, η ίδια αρχή που τυγχάνει εφαρμογής σε σχέση με Κράτος – Μέλος που δεν έχει αποδεχτεί την εν λόγω τροποποίηση τυγχάνει εφαρμογής και σε σχέση με Κράτη που δεν είναι Μέλη στο Καταστατικό,

Επιβεβαιώνοντας ότι, υπό το φως των προνοιών του Άρθρου 40 της παραγράφου 5 της Σύμβασης της Βιέννης για το Δίκαιο των Συνθηκών, θα επιτραπεί σε Κράτη τα οποία γίνονται Μέλη στο Καταστατικό μεταγενέστερα να αποφασίσουν κατά πόσο θα αποδεχτούν τις τροποποιήσεις που περιλαμβάνονται στο παρόν Ψήφισμα, κατά τον χρόνο κύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης, ή εισδοχής στο Καταστατικό,

Επιβεβαιώνοντας, επίσης, ότι θα επιτραπεί στα Κράτη – Μέλη στο Καταστατικό και σε Κράτη τα οποία γίνονται Μέλη στο Καταστατικό μεταγενέστερα, να κυρώσουν ή να αποδεχτούν όλες ή μερικές από τις τρεις τροποποιήσεις που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα I μέχρι III του παρόντος ψηφίσματος,

Σημειώνοντας το Άρθρο 9 του Καταστατικού αναφορικά με το Συστατικά Στοιχεία των Εγκλημάτων, το οποίο αναφέρει ότι τα εν λόγω Συστατικά Στοιχεία υποβοηθούν το Δικαστήριο κατά την ερμηνεία και την εφαρμογή των προνοιών των εγκλημάτων που υπάγονται στη δικαιοδοσία του,

Λαμβάνοντας υπόψη ότι όταν τα συστατικά στοιχεία των εγκλημάτων διευκρινίζουν ότι η ενέργεια έλαβε χώρα στο πλαίσιο ένοπλης σύγκρουσης και συνδέεται με αυτήν, επιβεβαιώνουν, κατά συνέπεια την εξαίρεση καταστάσεων για επιβολή του νόμου από την δικαιοδοσία του Δικαστηρίου,

Λαμβάνοντας, επίσης, υπόψη ότι τα εγκλήματα που αναφέρονται στο Άρθρο 8, παράγραφος 2(β)(xxvii) και Άρθρο 8, παράγραφος 2(ε)(xvi) (χρήση μικροβιακών, βιολογικών ή τοξικών όπλων), στο Άρθρο 8, παράγραφος 2 (β)(xxviii) και Άρθρο 8, παράγραφος 2(ε)(xvii) (χρήση όπλων που προκαλούν τραυματισμό με θραύσματα μη ανιχνεύσιμα με ακτίνες X) και στο Άρθρο 8, παράγραφος 2(ε)(xvi) και Άρθρο 8, παράγραφος 2(ε)(xvi) (χρήση όπλων που προκαλούν τύφλωση με λέιζερ (συνιστούν σοβαρή παράβαση των νόμων που εφαρμόζονται σε διεθνείς ένοπλες συγκρούσεις και σε ένοπλες συγκρούσεις μη διεθνούς χαρακτήρα,

1. *Αποφασίζει να υιοθετήσει τις τρεις τροποποιήσεις στο Άρθρο 8, παράγραφο 2(β) και Άρθρο 8, παράγραφο 2(ε)(xix) του Καταστατικού της Ρώμης του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου που περιλαμβάνονται στο Παράρτημα I μέχρι III του παρόντος Ψηφίσματος, οι οποίες υπόκεινται σε κύρωση ή αποδοχή και που τίθενται σε ισχύ σύμφωνα με το Άρθρο 121, παράγραφος 5 του Καταστατικού.*

2. *Αποφασίζει, επίσης, να υιοθετήσει τα σχετικά συστατικά στοιχεία για να προστεθούν στο Συστατικά Στοιχεία των Εγκλημάτων, ως περιλαμβάνονται στο Παράρτημα IV μέχρι VI του παρόντος Ψηφίσματος.*

Παράρτημα I

Τροποποίηση που προστίθεται ως Άρθρο 8-2-β)(xxvii) και 8-2-ε)(xvi)

Χρήση όπλων που χρησιμοποιούν μικροβιακούς ή άλλους βιολογικούς παράγοντες, ή τοξίνες, ανεξάρτητα από την προέλευση ή την μέθοδο παραγωγής τους.

Παράρτημα II

Τροποποίηση που προστίθεται ως Άρθρο 8-2-β)(xxviii) και 8-2-ε)(xvii)

Χρήση όπλων που έχουν ως κύριο αποτέλεσμα τον τραυματισμό από θραύσματα που στο ανθρώπινο σώμα δεν ανιχνεύονται με ακτίνες X.

Παράρτημα III

Τροποποίηση που προστίθεται ως Άρθρο 8-2-β)(xxix) και 8-2-ε)(xviii)

Χρήση όπλων λέιζερ, ειδικά σχεδιασμένα ώστε η μοναδική τους λειτουργία μάχης, ή μία από τις λειτουργίες μάχης που έχουν, να είναι η πρόκληση τύφλωσης σε μη ενισχυμένη όραση, δηλαδή στο γυμνό μάτι ή σε μάτι με διορθωτικές συσκευές όρασης.

Παράρτημα IV

Συστατικά στοιχεία εγκλήματος νέου Άρθρου 8-2-β)(xxvii)

1. Ο δράστης έκανε χρήση όπλων που χρησιμοποιούν μικροβιακούς ή άλλους βιολογικούς παράγοντες, ή τοξίνες, ανεξάρτητα από την προέλευση ή την μέθοδο παραγωγής τους.

2. Η ενέργεια έλαβε χώρα στο πλαίσιο διεθνούς ένοπλης σύγκρουσης και συνδέεται με διεθνή ένοπλη σύγκρουση.

3. Ο δράστης γνώριζε τις πραγματικές περιστάσεις που συνέστησαν την ύπαρξη ένοπλης σύγκρουσης.

Συστατικά στοιχεία εγκλήματος νέου Άρθρου 8-2-ε)(xvi)

1. Ο δράστης έκανε χρήση όπλων που χρησιμοποιούν μικροβιακούς ή άλλους βιολογικούς παράγοντες, ή τοξίνες, ανεξάρτητα από την προέλευση ή την μέθοδο παραγωγής τους.
2. Η ενέργεια έλαβε χώρα στο πλαίσιο μη διεθνούς ένοπλης σύγκρουσης και συνδέεται με μη διεθνή ένοπλη σύγκρουση.
3. Ο δράστης γνώριζε τις πραγματικές περιστάσεις που συνέστησαν την ύπαρξη ένοπλης σύγκρουσης.

Παράρτημα V

Συστατικά στοιχεία εγκλήματος νέου Άρθρου 8-2-β)(xxviii)

1. Ο δράστης έκανε χρήση όπλων που έχουν ως κύριο αποτέλεσμα τον τραυματισμό από θραύσματα που στο ανθρώπινο σώμα δεν ανιχνεύονται με ακτίνες X.
2. Η ενέργεια έλαβε χώρα στο πλαίσιο διεθνούς ένοπλης σύγκρουσης και συνδέεται με διεθνή ένοπλη σύγκρουση.
3. Ο δράστης γνώριζε τις πραγματικές περιστάσεις που συνέστησαν την ύπαρξη ένοπλης σύγκρουσης.

Συστατικά στοιχεία εγκλήματος νέου Άρθρου 8-2-ε)(xvii)

1. Ο δράστης έκανε χρήση όπλων που έχουν ως κύριο αποτέλεσμα τον τραυματισμό από θραύσματα που στο ανθρώπινο σώμα δεν ανιχνεύονται με ακτίνες X.
2. Η ενέργεια έλαβε χώρα στο πλαίσιο διεθνούς ένοπλης σύγκρουσης και συνδέεται με μη διεθνή ένοπλη σύγκρουση.
3. Ο δράστης γνώριζε τις πραγματικές περιστάσεις που συνέστησαν την ύπαρξη ένοπλης σύγκρουσης.

Παράρτημα VI

Συστατικά στοιχεία εγκλήματος νέου Άρθρου 8-2-β)(xxvix)

1. Ο δράστης έκανε χρήση όπλων λέιζερ, ειδικά σχεδιασμένα ώστε η μοναδική τους λειτουργία μάχης, ή μία από τις λειτουργίες μάχης που έχουν, να είναι η πρόκληση μόνιμης τύφλωσης¹ σε μη ενισχυμένη όραση, δηλαδή στο γυμνό μάτι ή σε μάτι με διορθωτικές συσκευές όρασης.

¹ Ο όρος «μόνιμη τύφλωση» σημαίνουν «μη αναστρέψιμη και μη διορθωμένη απώλεια όρασης που προκαλεί σοβαρή αναπηρία χωρίς προοπτική ανάκαμψης».

2. Η τύφλωση δεν ήταν τυχαίο ή παράπλευρο αποτέλεσμα της νόμιμης στρατιωτικής χρήσης συστημάτων λέιζερ, συμπεριλαμβανομένων συστημάτων λέιζερ που χρησιμοποιούνται έναντι οπτικού εξοπλισμού.
3. Η ενέργεια έλαβε χώρα στο πλαίσιο διεθνούς ένοπλης σύγκρουσης και συνδέεται με διεθνή ένοπλη σύγκρουση.
4. Ο δράστης γνώριζε τις πραγματικές περιστάσεις που συνέστησαν την ύπαρξη ένοπλης σύγκρουσης.

Συστατικά στοιχεία εγκλήματος νέου Άρθρου 8-2-ε)(xviii)

1. Ο δράστης έκανε χρήση όπλων λέιζερ, ειδικά σχεδιασμένα ώστε η μοναδική τους λειτουργία μάχης, ή μία από τις λειτουργίες μάχης που έχουν, να είναι η πρόκληση μόνιμης τύφλωσης¹ σε μη ενισχυμένη όραση, δηλαδή στο γυμνό μάτι ή σε μάτι με διορθωτικές συσκευές όρασης.
2. Η τύφλωση δεν ήταν τυχαίο ή παράπλευρο αποτέλεσμα της νόμιμης στρατιωτικής χρήσης συστημάτων λέιζερ, συμπεριλαμβανομένων συστημάτων λέιζερ που χρησιμοποιούνται έναντι οπτικού εξοπλισμού.
3. Η ενέργεια έλαβε χώρα στο πλαίσιο μη διεθνούς ένοπλης σύγκρουσης και συνδέεται με μη διεθνή ένοπλη σύγκρουση.
4. Ο δράστης γνώριζε τις πραγματικές περιστάσεις που συνέστησαν την ύπαρξη ένοπλης σύγκρουσης.

¹ Ο όρος «μόνιμη τύφλωση» σημαίνουν «μη αναστρέψιμη και μη διορθώσιμη απώλεια όρασης που προκαλεί σοβαρή αναπηρία χωρίς προοπτική ανάκαμψης».

ΠΙΝΑΚΑΣ V

(Άρθρο 3Α)

Μέρος I

ICC-ASP/18/Res.5

Resolution ICC-ASP/18/Res.5*Adopted at the 9th plenary meeting, on 6 December 2019, by consensus***ICC-ASP/18/Res.5****Resolution on amendments to article 8 of the Rome Statute of the International Criminal Court***The Assembly of the States Parties,*

Noting article 121, paragraphs 1 and 2, of the Rome Statute of the International Criminal Court which permits the Assembly of States Parties to adopt any proposed amendment to the Rome Statute after the expiry of seven years from the entry into force of the Statute,

Noting also article 121, paragraph 5, of the Statute which states that any amendment to articles 5, 6, 7 and 8 of the Statute shall enter into force for those States Parties which have accepted the amendment one year after the deposit of their instruments of ratification or acceptance and that in respect of a State Party which has not accepted the amendment, the Court shall not exercise its jurisdiction regarding the crime covered by the amendment when committed by that State Party's nationals or on its territory, and confirming its understanding that in respect of this amendment, the same principle that applies in respect of a State Party which has not accepted this amendment applies also in respect of States that are not Parties to the Statute

Confirming that, in light of the provision of article 40, paragraph 5, of the Vienna Convention on the Law of Treaties, States that subsequently become States Parties to the Statute will be allowed to decide whether to accept the amendments contained in this resolution at the time of ratification, acceptance or approval of, or accession to the Statute,

Noting article 9 of the Statute on the Elements of Crimes which states that such Elements shall assist the Court in the interpretation and application of the provisions of the crimes within its jurisdiction,

Considering that the crime referred to in article 8, paragraph 2 (e) (xix) is a serious violation of the laws and customs applicable in armed conflict not of an international character,

Noting that the crime referred to in article 8, paragraph 2 (e) (xix) is without prejudice to the Second Additional Protocol of 8 June 1977 to the Geneva Conventions,

1. *Decides* to adopt the amendment to article 8, paragraph 2 (e), of the Rome Statute of the International Criminal Court contained in annex I to the present resolution, which is subject to ratification or acceptance and shall enter into force in accordance with article 121, paragraph 5, of the Statute;
2. *Also decides* to adopt the relevant elements to be added to the Elements of Crimes, as contained in annex II to the present resolution;
3. *Calls upon* all States Parties to ratify or accept this amendment to article 8;
4. *Urges* all States that have not done so to ratify or accede to the Rome Statute, and in doing so to also ratify or accept the amendment to article 8.

ICC-ASP/18/Res.5

Annex I

Amendment to be inserted as article 8-2-e)-xix) of the Rome Statute

Intentionally using starvation of civilians as a method of warfare by depriving them of objects indispensable to their survival, including willfully impeding relief supplies.

Annex II

Elements of crime of new article 8-2-e)-xix) of the Rome Statute

1. The perpetrator deprived civilians of objects indispensable to their survival.
 2. The perpetrator intended to starve civilians as a method of warfare.
 3. The conduct took place in the context of and was associated with an armed conflict not of an international character.
 4. The perpetrator was aware of factual circumstances that established the existence of an armed conflict.
-

Μέρος II

ICC-ASP/18/Res.5

Ψήφισμα ICC-ASP/14/Res.2*Υιοθετήθηκε κατά την 9^η ολομέλεια, στις 6 Δεκεμβρίου 2019, ομόφωνα***Ψήφισμα αναφορικά με τις τροποποιήσεις στο άρθρο 8 του Καταστατικού της Ρώμης του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου***Η Συνέλευση των Κρατών Μερών του Καταστατικού της Ρώμης,*

Σημειώνοντας τα εδάφια 1 και 2 του Άρθρου 121 του Καταστατικού της Ρώμης του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου που επιτρέπουν στην Συνέλευση των Κρατών – Μελών να υιοθετούν οποιοσδήποτε προτεινόμενες τροποποιήσεις στο Καταστατικό της Ρώμης μετά την παρέλευση επτά ετών από την ημερομηνία που το Καταστατικό τέθηκε σε ισχύ,

Σημειώνοντας, επίσης, το εδάφιο 5 του Άρθρου 121 του Καταστατικού που αναφέρει ότι οποιοσδήποτε τροποποιήσεις στα Άρθρα 5, 6, 7 και 8 του Καταστατικού τίθενται σε ισχύ για τα Κράτη – Μέλη εκείνα τα οποία αποδέχτηκαν την τροποποίηση ένα χρόνο μετά την κατάθεση των εγγράφων κύρωσης ή αποδοχής και ότι αναφορικά με Κράτος – Μέλος που δεν έχει αποδεχτεί την τροποποίηση, το Δικαστήριο δεν θα ασκεί δικαιοδοσία σε σχέση με το αδίκημα που καλύπτει η τροποποίηση όταν αυτό διαπράττεται από υπήκοο αυτού του Κράτους – Μέλους ή όταν διαπράττεται στην επικράτειά του, επιβεβαιώνοντας την αντίληψη ότι σε σχέση με αυτή την τροποποίηση, η ίδια αρχή που τυγχάνει εφαρμογής σε σχέση με Κράτος – Μέλος που δεν έχει αποδεχτεί την εν λόγω τροποποίηση τυγχάνει εφαρμογής και σε σχέση με Κράτη που δεν είναι Μέλη στο Καταστατικό,

Επιβεβαιώνοντας ότι, υπό το φως των προνοιών του εδαφίου 5 του Άρθρου 40 της Σύμβασης της Βιέννης για το Δίκαιο των Συνθηκών, Κράτη τα οποία γίνονται Μέλη στο Καταστατικό μεταγενέστερα, θα τους επιτραπεί να αποφασίσουν κατά πόσο θα αποδεχτούν τις τροποποιήσεις που περιλαμβάνονται στο παρόν Ψήφισμα, κατά τον χρόνο κύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης, ή εισδοχής στο Καταστατικό,

Σημειώνοντας το Άρθρο 9 του Καταστατικού αναφορικά με το Συστατικά Στοιχεία των Εγκλημάτων, το οποίο αναφέρει ότι τα εν λόγω συστατικά στοιχεία υποβοηθούν το Δικαστήριο κατά την ερμηνεία και την εφαρμογή των προνοιών των εγκλημάτων που υπάγονται στη δικαιοδοσία του,

Λαμβάνοντας υπόψη ότι το έγκλημα που αναφέρεται στο εδάφιο 2(ε)(xix) του Άρθρου 8 συνιστά σοβαρή παράβαση των νόμων και των ηθών που εφαρμόζονται σε ένοπλες συγκρούσεις μη διεθνούς χαρακτήρα,

Σημειώνοντας ότι το έγκλημα που αναφέρεται στο εδάφιο 2(ε)(xix) του Άρθρου 8 είναι υπό την επιφύλαξη του Δευτέρου Πρόσθετου Πρωτοκόλλου της 8^{ης} Ιουνίου 1977 της Σύμβασης της Γενεύης,

3. *Αποφασίζει* να υιοθετήσει την τροποποίηση στο εδάφιο 2(ε)(xix) του Άρθρου 8 του Καταστατικού της Ρώμης του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου που περιλαμβάνεται στο Παράρτημα I του παρόντος Ψηφίσματος, η οποία υπόκειται σε κύρωση ή αποδοχή και που τίθεται σε ισχύ σύμφωνα με το εδάφιο 5 του Άρθρου 121 του Καταστατικού -

4. *Αποφασίζει, επίσης, να υιοθετήσει τα σχετικά συστατικά στοιχεία που θα προστεθούν στα «Συστατικά Στοιχεία των Εγκλημάτων», ως αυτά περιλαμβάνονται στο Παράρτημα II του παρόντος Ψηφίσματος.*
5. *Καλεί όλα τα Κράτη – Μέλη σε κύρωση ή αποδοχή της τροποποίησης αυτής στο Άρθρο 8.*
6. *Προτρέπει όλα τα Κράτη που δεν έχουν κυρώσει ή προσχωρήσει στο Καταστατικό της Ρώμης να το πράξουν, και κατά την ενέργειά τους αυτή να κυρώσουν και να αποδεχτούν, επίσης, την τροποποίηση στο Άρθρο 8.*

Παράρτημα I

Τροποποίηση που προστίθεται ως Άρθρο 8(2)(ε)(χιχ) του Καταστατικού της Ρώμης

Χρησιμοποιώντας σκόπιμα τη λιμοκτονία αμάχων ως μέθοδο πολέμου, στερώντας τους αντικείμενα απαραίτητα για την επιβίωσή τους, συμπεριλαμβανομένης της ηθελημένης παρεμπόδισης των προμηθειών βοήθειας.

Παράρτημα II

Συστατικά στοιχεία εγκλήματος του νέου Άρθρου 8(2)(ε)(χιχ) του Καταστατικού της Ρώμης

1. Ο δράστης στέρησε από πολίτες αντικείμενα απαραίτητα για την επιβίωσή τους.
2. Ο δράστης είχε πρόθεση να λιμοκτονήσει αμάχους ως μέθοδο πολέμου.
3. Η συμπεριφορά έγινε στο πλαίσιο ένοπλης σύγκρουσης και συνδέεται με ένοπλη σύγκρουση μη διεθνούς χαρακτήρα.
4. Ο δράστης γνώριζε τις πραγματικές περιστάσεις που συνέστησαν την ύπαρξη ένοπλης σύγκρουσης.